

CP1350EAVRLCD/CP1500EAVRLCD
Руководство пользователя

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

В этом руководстве содержатся важные инструкции по технике безопасности. Внимательно прочтите эти инструкции и следуйте им в процессе установки и эксплуатации прибора.

Внимательно прочтите это руководство перед тем, как распаковывать, устанавливать или эксплуатировать источник бесперебойного питания (ИБП).

ВНИМАНИЕ! Устройство должно быть подключено к розетке имеющей заземление. Не подключайте ИБП к розетке без заземления. Если вы хотите отсоединить ИБП, выключите ИБП и потом отсоедините ИБП от розетки

ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВМЕСТЕ С МЕДИЦИНСКИМ ОБОРУДОВАНИЕМ ИЛИ ОБОРУДОВАНИЕМ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ!

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ в условиях, которые способны повлиять на работу или безопасность какого-либо оборудования жизнеобеспечения, медицинского оборудования или оборудования контроля за пациентом..

ВНИМАНИЕ! Аккумулятор может вызвать удар электрическим током, даже если ИБП выключен.

ВНИМАНИЕ! Для избежания риска возгорания или поражения электрическим током, установите ИБП в помещении с допустимым диапазоном температуры и влажности. (Обращайтесь к спецификации).

ВНИМАНИЕ! Для избежания поражения электрическим током не снимайте крышку ИБП, за исключением обслуживания аккумулятора.

ВНИМАНИЕ! Для избежания поражения электрическим током, перед началом обслуживания аккумулятора, выключите ИБП, отключите от розетки.

ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать в местах возможного попадания воды или поблизости от них..

ВНИМАНИЕ! Не используйте ИБП с лазерными принтерами.

УСТАНОВКА ИБП

РАСПАКОВКА

Проверьте ИБП после получения. В комплект поставки должны входить следующие предметы:

(1) ПО Мониторинга и управления PowerPanel® Personal Edition (CD) x1; (2) USB кабель (A+B тип) x1; (3) Телефонный кабель x1; (4) Кабель питания x 2; (5) руководство пользователя x1; (6) ИБП x1.

ОПИСАНИЕ

ИБП CP1350EAVRLCD/ CP1500EAVRLCD обеспечивают автоматическую регулировку напряжения при нестабильном напряжении сети, обеспечивает фильтрацию сети и автономное питание в случаях пропадания напряжения сети. Этот ИБП обеспечит стабильную работу вашей компьютерной системы, включая автоматическую функцию сохранения открытых файлов и корректного выключения компьютера в случаях отключения электричества

КАК ОПРЕДЕЛИТЬ ТРЕБОВАНИЯ К МОЩНОСТИ, ПОТРЕБЛЯЕМОЙ ВАШИМ ОБОРУДОВАНИЕМ

1. Убедитесь, что мощность, потребляемая оборудованием, которое подключено к выходам ИБП не превышает номинальную выходную мощность 1350 ВА / 1500ВА.

2. Убедитесь, что мощность, потребляемая оборудованием, которое подключено к выходам ИБП не превышает номинальную выходную мощность (1350ВА/810Вт для CP1350EAVRLCD, 1500ВА

/900Вт для CP1500EAVRLCD).

В случае превышения мощности подключаемого оборудования, может возникнуть перегрузка, которая приведет к отключению ИБП или срабатыванию предохранителя.

3. Если потребляемая оборудованием мощность указана в единицах, отличных от Воль-Ампер (ВА), преобразуйте Ватты (Вт) или Амперы (А) в ВА, выполнив следующие вычисления.

Примечание: Следующая формула может использоваться только для расчета максимального количества ВА, которое может использоваться оборудованием, а не типового потребления в любой момент. Пользователям следует предполагать, что реальное потребление составляет примерно 60% от полученного значения.

Ватты (Вт) x 1.67 = ВА or Амперы (А) x 230 = ВА

Просуммируйте значения потребляемой мощности всех элементов оборудования и умножьте полученную сумму на 0,6, чтобы получить реалистичную оценку. Существует множество факторов, которые могут повлиять на потребляемую оборудованием мощность. Общая нагрузка, прикладываемая к выходам ИБП, не должна превышать 80% от номинальной мощности устройства.

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

ОПИСАНИЕ

1 Выключатель питания

Используется для включения / выключения ИБП.

2 Индикатор питания

Этот индикатор горит, когда напряжение сети не имеет скачков или провалов.

3 ЖК-дисплей

Интеллектуальный ЖК-дисплей с высоким разрешением показывает информацию о состоянии ИБП. За дополнительной информацией смотрите «ОБОЗНАЧЕНИЯ СОСТОЯНИЯ ЖК-ДИСПЛЕЯ И ИНДИКАТОРОВ».

4 Переключатель режимов ЖК-дисплея

Переключатель служит для выбора различных данных отображаемых на ЖК-дисплее, как характеристики входного/выходного напряжения, ориентировочное время автономной работы и т.д..

5 USB Порт для подключения ПК

Данный порт обеспечивает соединение и обмен данными ИБП с компьютером через USB порт.

Состояние ИБП отображается Через ПО PowerPanel Personal Edition software.

6 Резервируемые выходы ИБП с фильтрацией напряжения

Этот ИБП имеет выходы обеспечивающих резервное питание и фильтрацию напряжения.

7 Выходя ИБП с функцией сетевого фильтра

Этот ИБП имеет выходы постоянно обеспечивающие фильтрацию напряжения.

8 Порты RJ11/RJ45

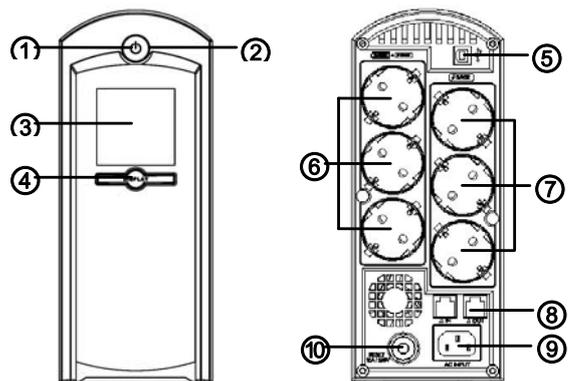
Порты защищающие модемные, факс, телефонные и сетевые соединения.

9 Входной разъем сетевого напряжения

Подсоединяйте кабель питания к розетке с заземлением.

10 Входной предохранитель

Данный предохранитель обеспечивает защиту ИБП в случае превышения нагрузки.



УСТАНОВКА СИСТЕМЫ ИБП

1. Ваш новый ИБП готов к использованию после получения. Однако возможно снижение уровня зарядки аккумулятора во время перевозки и хранения. Поэтому необходимо заряжать аккумулятор в течение 8 часов минимум для обеспечения работы в течение положенного срока. (Для зарядки аккумулятора, просто включите ИБП в розетку.)

Данный ИБП может заряжаться даже тогда, когда ИБП выключен.

2. Если вы будете использовать ПО, подключите USB кабель к USB порту ИБП.

3. Выключив ИБП и отсоединив ИБП от розетки, подключите необходимые устройства, компьютер, монитор, внешние накопители или другое оборудование.

Такие устройства, как копиры, принтеры, пылесосы, обогреватели и другое мощное оборудование не должно подключаться к ИБП.

Убедитесь, что суммарная нагрузка подключенного оборудования не превышает максимальную мощность ИБП.

4. Для защиты факса, телефона, модема или сетевого кабеля подключите соответствующий кабель из настенной розетки к разъему IN. Далее подключите кабель к разъему OUT и соедините с оборудованием.

5. Подключите ИБП к настенной евророзетке с заземлением.

Не используйте удлинители или переходники.

6. Нажмите кнопку включения. Индикатор питания включится и прозвучит один звуковой сигнал

7. В случае превышения нагрузки, прозвучит один долгий звуковой сигнал. Для исправления, выключите ИБП, отсоедините часть оборудования. Подождите 10 сек, убедитесь, что предохранитель в норме и включите ИБП еще раз

8. Ваш ИБП оснащен функцией автозарядки. Когда ИБП включен в сеть, аккумулятор ИБП автоматически заряжается

9. Для обеспечения наилучшего функционирования аккумулятора оставляйте ИБП всегда включенным в сеть.

10. Для продолжительного хранения ИБП в умеренных климатических условиях, аккумуляторы должны заряжаться каждые 3 месяца, путем включения ИБП в сеть и включения устройства.

ТЕХНОЛОГИЯ GREENPOWER ОТ CYBERPOWER

В Вашем ИБП применена новая технология энергосбережения GreenPower. Запатентованная компанией CyberPower технология энергосбережения GreenPower позволит на 75% сократить электропотребление вашего ИБП.

Стандартный ИБП с автоматическим регулятором напряжения обеспечивает выходное напряжение через реле и понижающий/повышающий трансформатор AVR. Ток проходит через трансформатор, накапливая энергию и вырабатывая тепло, это тепло аккумулирует мощность, которая, в итоге,



рассеивается.

При стабильном режиме сети, ИБП с технологией GreenPower, накапливает энергию только через реле и продолжает обеспечивать стабильное выходное напряжение.

Когда происходит отклонение от нормы (понижение или повышение напряжения, скачки напряжения, отсутствие напряжения в сети) ИБП работает от аккумуляторов или в режиме AVR

В среднем, нормальное энергообеспечение в сети присутствует в 88% случаях, соответственно ИБП работает в режиме ожидания, что позволяет значительно снизить затраты на электропотребление.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

ВНИМАНИЕ! Перед обслуживанием аккумулятора, внимательно прочитайте эти ВАЖНЫЕ инструкции по безопасности. Обслуживайте батарею под руководством специалиста.

ВНИМАНИЕ! Используйте только рекомендованные типы аккумуляторов.

ВНИМАНИЕ! Аккумулятор может вызвать поражение электрическим током. Не выбрасывайте аккумуляторы в огонь, они могут взорваться.

ВНИМАНИЕ! Не вскрывайте аккумулятор. Электролит может быть вреден для глаз и кожи.

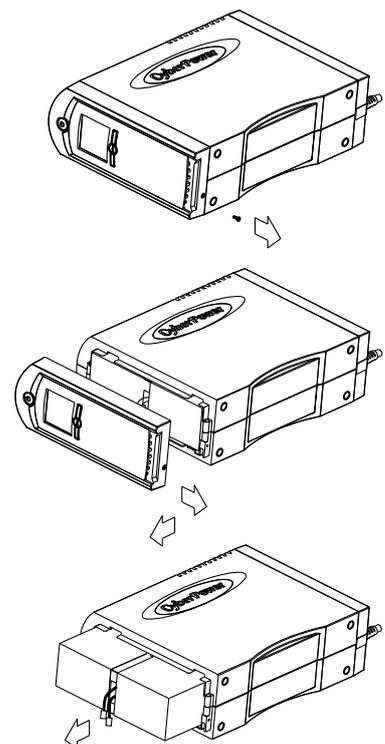
ВНИМАНИЕ! Аккумулятор может вызвать поражение электрическим током. Примите следующие меры перед началом замены аккумулятора:

1. Снимите часы, кольца и другие металлические предметы.
2. Используйте инструмент с изоляцией.
3. Не кладите инструмент и другие металлические предметы на аккумулятор.
4. Используйте резиновые перчатки и обувь.
5. Определите если аккумулятор не заземлен. Контакт с заземленным аккумулятором может вызвать поражение электрическим током.

ПРОЦЕДУРА ЗАМЕНЫ:

1. Выключите ИБП и отсоедините подключенные устройства.
2. Выключите ИБП из розетки
3. Переверните ИБП.
4. Выкрутите винты крышки.
5. Сдвиньте крышку (передняя панель).
6. Выньте аккумулятор.
7. Отсоедините провода аккумулятора.
8. Установите новый аккумулятор, путем соединения красного и черного провода с соответствующими цветами проводов.
9. Верните аккумулятор в позицию.
10. Верните на место крышку и закрутите винты.
11. Зарядите новый аккумулятор за 8-16 часов.

НАПОМИНАНИЕ: Аккумуляторы содержат электролит и должны быть правильно утилизированны.



ОБОЗНАЧЕНИЯ СОСТОЯНИЯ ЖК-ДИСПЛЕЙ ИНДИКАТОРОВ

INPUT - Входное напряжение: Этот показатель обозначает значение входного напряжения. Данный ИБП имеет автоматический регулятор напряжения, для постоянного обеспечения стабильного выходного напряжения 220/230 Вольт. В случае провала напряжения внешней сети, провалов или скачков напряжения ИБП обеспечит подключенным устройствам стабильные 220/230 Вольт.

OUTPUT - Выходное напряжение: Этот показатель обозначает значение выходного напряжения которое обеспечивает ИБП для подключенных устройств, в нормальном режиме, при работающем автоматическом регуляторе напряжения и в случае провала напряжения внешней сети..

Примечание: Показатель выходного напряжения показывает состояние резервных разъемов ИБП.

ESTIMATE RUN TIME - ОРИЕНТИРОВОЧНОЕ ВРЕМЯ РАБОТЫ: Этот показатель указывает на ориентировочное время автономной работы при оставшемся заряде аккумуляторов и текущей нагрузке.

NORMAL: Указывает на нормальную работу ИБП.

АККУМУЛЯТОР - BATTERY: В случае провала напряжения внешней сети, включается звуковая сигнализация – два коротких сигнала через паузу. Показывает, что ИБП работает в режиме аккумулятора. В случае продолжительного отсутствия напряжения внешней сети, звуковая сигнализация будет постоянно раотать, а ЖК дисплей покажет 20% заряд аккумуляторов, указывая на критический уровень заряда. Вы должны сохранить файлы и выключить компьютер.

AVR (Автоматический Регулятор Напряжения): Эта пиктограмма появляется в случае работы автоматического регулятора напряжения при скачках и провалах напряжения. Это является нормальной работой ИБП.

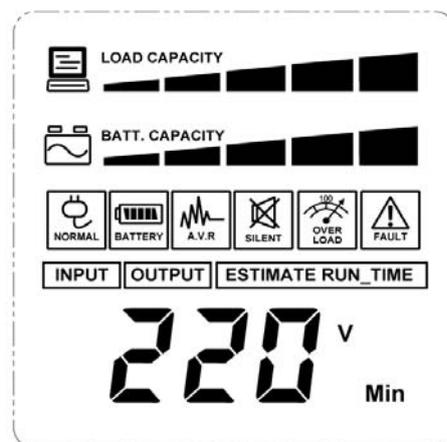
SILENT MODE – РЕЖИМ ТИШИНА: Эта пиктограмма появляется при работе ИБП в режиме тишины. Звуковая сигнализация включится только при критическом уровне разряда аккумулятора.

OVER LOAD - ПЕРЕГРУЗКА: Появляется в случае подключения устройств большей мощности чем номинальная мощность ИБП. В этом случае отключите часть устройств от ИБП.

FAULT- ОШИБКА: Появляется в случае возникновения неисправности. Свяжитесь с сервисным центром.

BATT. CAPACITY – ЕМКОСТЬ АККУМУЛЯТОРА: Показывает приблизительный уровень заряда аккумулятора.

LOAD CAPACITY – УРОВЕНЬ НАГРУЗКИ: Показывает приблизительный уровень нагрузки ИБП.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CP1350EAVRLCD	CP1500EAVRLCD
Мощность (ВА)	1350ВА/810Вт	1500ВА/900Вт
Входные характеристики		
Диапазон входного напряжения	165В~265В	
Частота	50/60Гц (Автоматическое определение)	
AVR	Boost @ 200+/-10V	
Выходные характеристики		
Выходное напряжение	230В +/-10%	
Частота	50/60Гц +/-1%	
Время переключения	8мс	
Перегрузка	Предохранитель, внутреннее ограничение	
Surge Protection		
Фильтрация	Да	
Защита сети, телефона, Факса, Модема	RJ11/RJ45	
Рабочая температура	0°C to 40°C	
Физические параметры		
Кол-во розеток	Евро x 6 (Резервные x 3)	
Размеры	37.1 x 10.0 x 24.9cm	
Вес (кг)	11.5 кг	12.1 кг
Battery		
Аккумуляторы	12В / 8Ач x2	12В / 8.5Ач x2
Время зарядки	8 часов	
Макс. Ток зарядки	0.7А	
Сменные пользователем	Да	
Индикация		
Дисплей	ЖК-дисплей	
Звуковая сигнализация	Да	
ПО		
ПО PowerPanel® Personal Edition	Windows Vista/XP/2000/Server 2003, Linux	
Управление		
Тест	Да	
Авто зарядка	Да	
Авто перезагрузка	Да	
USB интерфейс	Да	

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Решение
Розетки не питают подключенное оборудование	Предохранитель сработал вследствие перегрузки	Выключите ИБП. Отключите хотя бы одно устройство. Подождите 10 сек, включите ИБП.
ИБП не работает в течение заявленного времени	Аккумуляторы не полностью заряжены	Зарядите аккумуляторы
	Аккумулятор выработан	Обратитесь в сервисный центр
ИБП не включается	Выключатель разработан таким образом, чтобы исключить слишком частые включения/выключения, которые могут повредить ИБП	Выключите ИБП. Подождите 10 сек. Включите ИБП.
	Аккумулятор выработан	Обратитесь в сервисный центр
	Механическая неисправность	Обратитесь в сервисный центр
ПО PowerPanel® Personal Edition не работает	Кабель USB не подключен	Подключите USB кабель из комплекта поставки.
	ИБП не дает питания от аккумулятора	Выключите ИБП. Отключите хотя бы одно устройство. Подождите 10 сек, включите ИБП.

Дополнительная информация по устранению неисправностей доступна на сайте eu.cyberpowersystems.com

За дополнительной информацией обращайтесь

CyberPower Systems B.V.

Flight Forum 3545 5657DW Eindhoven The Netherlands

Tel: +31 40 2348170, E-MAIL: sales@cyberpower-eu.com

Entire contents copyright ©2004 CyberPower Systems B.V., All rights reserved. Reproduction in whole or in part without permission is prohibited. PowerPanel® and PowerPanel® Plus are trademarks of CyberPower Systems (USA) Inc.

